

Ravanson®

PL
ENG

Instrukcja oryginalna
User's manual

Parownica
Garment Steamer



Model
PU-1400WB

Producent

Ravanson®

ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk
tel: 023-662-68-01, fax 023-662-68-02

www.ravanson.pl



Przed przystąpieniem do użytkowania należy przeczytać wszystkie wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nie przestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń



Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości

OGOLNE WSKAZOWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie zanurzać w wodzie ani innym płynie, ani nie płucać pod bieżącą wodą
- Bądź ostrożny. Parownica generuje gorącą parę. Para może powodować oparzenia.
- Przed przystąpieniem do użytkowania należy upewnić się czy źródło zasilania, do którego ma być podłączone urządzenie, odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej
- Jeśli wtyczka, przewód lub samo urządzenie wykazują widoczne uszkodzenia lub produkt został upuszczony lub widoczne są wycieki. Nie należy używać urządzenia.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Zawsze należy kontaktować się z autoryzowanym serwisem
- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i osoby te zrozumiały niebezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

- Gdy produkt jest podłączony do zasilania lub pozostawiony do wystudzenia się, urządzenie i przewód zasilający należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat
- Czyszczenie i konserwacja mogą być wykonywane przez dzieci powyżej 8 lat tylko pod nadzorem.
- Nie dotykać głowicy parownicy i gorących powierzchni podczas użytkowania. Podczas używania produktu wytwarzana jest para o wysokiej temperaturze,
- Nie kieruj strumienia pary na ludzi i zwierzęta oraz nie prasuj ubrań noszonych na ciele, aby uniknąć ryzyka poparzenia
- Przed czyszczeniem produktu przed instalacją lub demontażem nasadki szczotkowej lub uzupełnieniem wody w zbiorniku należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania
- Nie pozwalaj, aby przewód zasilający urządzenia zwisał na krawędzią stołu lub półki, lub dotykał gorącej powierzchni

Uwaga Używaj tylko uziemionego gniazdka

- Jeśli produkt jest gorący, został podłączony do źródła zasilania nie pozwól, aby dysza pary stykała się z jakąkolwiek powierzchnią
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający jest uszkodzony
- Podczas pracy produktu nie dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego z parą o wysokiej temperaturze
- Nie używać urządzenia jeżeli w zbiorniku nie ma wody
- W przypadku konieczności pozostawienia produktu wyłącz go i odłącz od sieci
- Po zakończeniu prasowania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania, pozostawić ją do ostygnięcia na 60 minut przed czyszczeniem, montażem lub demontażem przystawek, opróżnieniem zbiornika wody lub przechowywaniem.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego.
- Nie używaj tego produktu w łazience ani na zewnątrz
- Opary mogą spowodować pewne uszkodzenia ścian lub drzwi lub mebli. Nie kierować gorącej pary na ściany, meble.

- Z założenia twój produkt jest przeznaczony do użycia wody z kranu. W przypadku, gdy mieszkasz w regionie gdzie woda jest bardzo twarda nagromadzenie kamienia w urządzeniu może być bardzo szybkie. Zaleca się stosowanie wody destylowanej, aby przedłużyć żywotność produktu.

- Nie należy umieszczać w zbiorniku perfum, octu, środków do usuwania kamienia, środków ułatwiających prasowanie ani innych chemikaliów, ponieważ produkt nie nadaje się do użytku z tymi chemikaliami

- Zaleca się podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej wyposażonej w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyłączenia 30mA lub mniejszym.

UWAGA! Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji

- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe.

- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

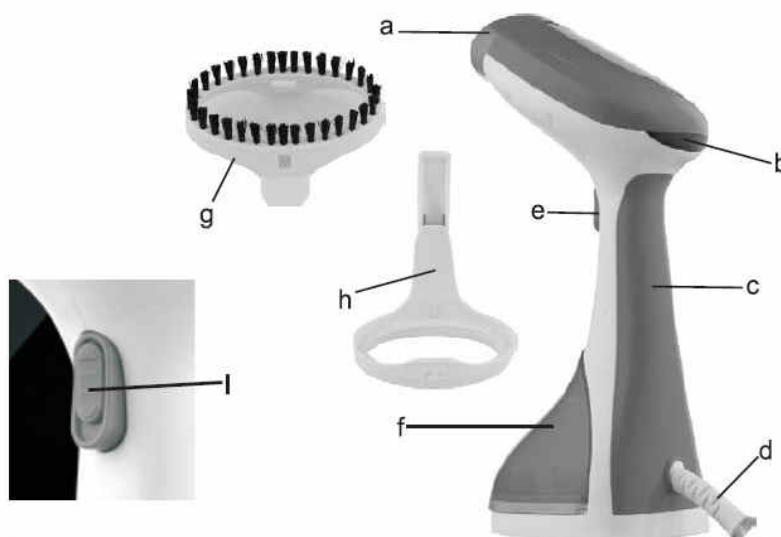
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

Parametry techniczne:

Napięcie:	220 - 240 V
Częstotliwość:	50/60Hz
Moc znamionowa:	1200 W – 1400 W

Budowa

- a. dysza
- b. lampka kontrolna
- c. uchwyt
- d. przewód zasilający
- e. przycisk pary
- f. zbiornik wody
- g. szczotka
- h. klips do spodni
- i. przełącznik



Przed pierwszym użyciem

- Usuń wszelkie etykiety i osłony, wyprostuj przewód zasilający.
- Najpierw użyj parownicy bez ubrań, przez kilka minut wypuszczaj gorącą parę. To usunie wszelkie pozostałości z procesu produkcyjnego, zanieczyszczenia i nieprzyjemne zapachy.
- Aby uniknąć przeciążenia obwodu, nie zaleca się podłączanie do tego samego obwodu elektrycznego innych urządzeń.

Instalacja i użytkowanie

1. Wyciągnij zbiornik wody, otwórz pokrywkę i napełnij zbiornik. Upewnij się, że zbiornik jest napełniony co najmniej w jednej trzeciej oraz, że nie jest przekroczony maksymalny poziom wody, włóż zbiornik na miejsce.
2. Trzymając jedną ręką za uchwyt, drugą ręką zamocuj szczotki na dyszy.
3. Podłącz urządzenie do gniazdka zasilania, zapali się lampka kontrolna zasilania, po zakończeniu rozgrzewania się urządzenia lampka kontrolna zgaśnie, można zacząć korzystać z urządzenia. Naciśnij przycisk pary, z dyszy zacznie wyływać para. W celu włączenia na ciągłą pracę można zablokować przycisk.

Prasowanie

Parownica do odzieży jest bardzo łatwa w użyciu, nadaje się do prasowania zmarszczek, fałdek, odzieży, zasłon, tkanin dekoracyjnych może być używana na większości tkanin.

UWAGA! Parownica jest przystosowana do prasowania w pionie. Należy unikać sytuacji używania urządzenia w pozycji horyzontalnej.

1. Sprawdź, czy za prasowaną tkaniną jest wystarczająco dużo miejsca, aby nie gromadzić pary w tkaninie, może to spowodować przemoczenie materiału.
2. Upewnij się, że w kieszeniach nie ma żadnych przedmiotów.
3. Sprawdź powierzchnię z tyłu odzieży, czy istnieje prawdopodobieństwo uszkodzenia jej przez parę wodną.
4. Zaleca się, aby nie używać parownicy w pobliżu części metalowych w ubraniach para o wysokiej temperaturze, może powodować blaknięcie części metalowych.

- 5 Po naciśnięciu przełącznika poczujesz wibracje jednocześnie słyszając brzęczący dźwięk. To normalne.
6. Zachowaj odległość co najmniej 5 cm pomiędzy ubraniem a głowicą.
7. Jeśli brzęczyk parownicy wzmagą się, sprawdź poziom wody w zbiorniku i dolej wodę.

Po każdym użyciu

1. Gdy przestaniesz korzystać, wyłącz urządzenie wyłącznikiem, wyjmij przewód zasilający z gniazdka.
2. Wyjmij zbiornik wody, otwórz pokrywkę, odwróć zbiornik, opróżnij zbiornik wody, wysusz go.
3. Ustaw pionowo na płaskiej powierzchni i poczekaj, aż produkt ostygnie.

Pielegnacja, czyszczenie i przechowywanie transport

- Usuń główkę szczoteczki, a następnie użyj wilgotnej szmatki do czyszczenia.
- Nie używaj ostrych ani ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Nie wkładaj parownicy do wody nie zanurzaj w żadnych innych płynach.
- Nie rzucaj urządzenia nie próbuj go zginać.
- Nie próbuj demontować urządzeń.
- Po każdym użyciu opróżnij zbiornik na wodę.
- Nie dopuszczaj do źródeł ciepła lub urządzeń bezpośrednio nasłonecznionych.
- Zawsze upewnij się, że para z otworów parowych jest czysta i pozbawiona zanieczyszczeń.
- Zaleca się, aby parownica była przechowywana pionowo.

Przechowywać i transportować w opakowaniu zabezpieczającym przed wilgocią kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi. Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiorki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

ENG



Be sure to carefully review this manual before using the product for the first time and keep it at hand for future reference,



Before first use, always read the safety instructions and warnings included in this guide.

Failure to observe the below mentioned safety warnings and safety guidelines for may cause to electric shock, fire and/or serious injuries

Keep safety instructions and warnings at hand for future reference

GENERAL SAFETY GUIDELINESS

- Do not immerse in water or other liquid, nor rinse it under the tap
- Be careful Garment Steamer steam generated by the heat. Steam can cause burns, caveat.
- Before connecting the power products, please check if the voltage of the local power supply voltage match
- If plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or the product has been dropped or leaks. Do not use the product again
- product only to an authorized maintenance center. Do not repair their own products, or products service guarantee will be invalid.
- If the power cord is damaged, in order to avoid, must be made by the manufacturer, a service similar or professional sector to replace
- During the product is energized, the user cannot leave
- This product is not intended for use by more than 8 years of age or older children as well as physical, sensory or mental capabilities or ho lack experience and knowledge, unless it was for them to use this product supervision or guidance to ensure their safety use, and make them aware of the associated hazards.
- Do not allow children to play with the product
- When the product is powered on or is cooling, the product and the power cord should be placed in children under 8 years of reach 8 years of age or over the age of children only under supervision before cleaning the product

- Do not touch the head of steam and hot surfaces during use. This product use process will produce high temperature steam, do not align people and animals, and do not iron the clothes worn on the body, to avoid the risk of scalding
- Cleaning product before installing or removing the brush attachment or to the tank water be sure to unplug

Note Use only a grounded outlet

- If the product is hot, it has been connected to the power supply when the product is placed. Do not let the steam nozzle in contact with any surface
- Regularly check the power cord is damaged
- During the product working, do not let the power cord and contact with high temperature steam
- When the tank no water, do not use this product
- When you leave short-term product, turn the product off and unplug it
- After ironing, be sure to disconnect the power plug, an allowed to cool for 60 minutes before cleaning products, installing or removing -- Attachments, empty the water tank or storage
- This product is intended for household use. Do not use this product in the bathroom or the outdoors
- Do not drag the product on the floor
- Vapors may cause some damage to the wall or door or fade
- By design, your product is for use tap water. In case you live in regional water quality is very hard, scale buildup can be very fast. Because proposals in inject distilled water tank to extend the life of the product
- Do not put perfume, vinegar, descaling agents, ironing aids or other chemicals injected into the tank, because product is not suitable for the use these chemicals
- It is recommended to connect the device to the power supply network equipped with a residual current device (RCD) with a switch-off current of 30mA or less.

NOTE! The device is not designed to work with external timers or a separate remote control system

- Do not let cord hang over edge of counter, or touch any hot surface
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device

Garment Steamer Parts

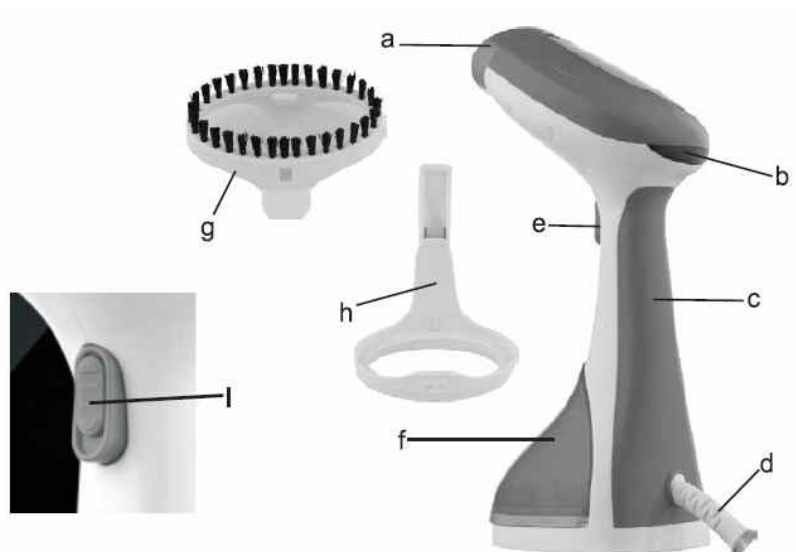
- Additional precautions should be taken when using this device in the presence of children or pets.
- Never use the product close to combustibles. Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc...
- Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).

Technical specifications:

Voltage:	220 - 240 V
Frequency:	50/60 Hz
Rated power:	1200 - 1400 W

Garment Steamer Parts

- a. nozzle panel
- b. power indicator
- c. handle
- d. cord protection
- e. button switch
- f. water tank
- g. brush
- h. trousers clip
- I switch



For initial use

- Remove any labels or protective cover, put straight before use and straighten the wire.
- First use steamer, steam can put in a few minutes. This will remove any due to the manufacturing process may leave impurities and odors.
- To avoid a circuit overload, it is not recommended for use with other electrical circuit with a socket when in use.

Installation and use

1. Pull out the water tank, open the pressure cap and tap water to fill the tank. Make sure the water tank at least one-third, and do not exceed the maximum water level, and then returned to the host.
2. Hold the steamer handle at the other hand the brush attachment is mounted on the nozzle panel.
3. Connect the device to a power outlet, power indicator light, after the warm-up is complete the lights is off, you can start using. Press the button, will continuous steam or Press the button and lock it will have continuous steam too.

Ironing

Garment Steamer is very easy to use, suitable for ironing wrinkles/folds of clothing, curtains, decorative fabrics and refreshing, on most of fabric can be used.

NOTE Garment Steamer is designed to avoid the use of hot-linked when the garment is in a horizontal position.

1. Check whether the breathable fabric behind so as not to gather steam in the fabric will wet cloth
2. Check the laundry bag, ensure no items in the pocket
3. Check the back of the garment, whether there is likely to be damaged by steam objects
4. It is recommended not to use hot-linked metal parts in the laundry around the high-temperature steam can cause metal parts fade
5. When the switch is pressed, you will feel a vibration simultaneously hear a faint buzzing sound. This is normal
6. Please Showerhead plate between cloth and keep at least 5 cm distance.
7. If the garment steamer buzz becomes large, and no steam discharge, indicating that water tank, check the water level in the tank, and add water to the tank

After each use

1. When stop using, press the power switch or the power cord from the power outlet.
2. Remove the water tank, open the radiator pressure cap, invert the tank, the water tank emptied.
3. Upright on a flat desktop, and wait for the product cool.

Care, cleaning and storage

- On the panel to remove the brush head and then use a damp cloth to clean
- Do not use harsh or abrasive cleaners or solvents
- Do not put steamer immersed in water or other liquids
- Do not drop, throw or try to bend it
- Do not attempt to disassemble appliances
- After each use, empty the water tank
- Do not let near a heat source or direct sunlight appliances
- Always make sure the steam out of steam holes are clean and free of fouling without being blocked.
- It is recommended steamer vertically stored in a flat position, such as in the closet.
- Keep and store in a package protecting from humidity and mechanical damages. Keep away from children.



The symbol presented below indicates that the used equipment cannot be placed together with other household waste. The user is obliged to bring this item to the waste electrical and electronic equipment collection point where a suitable system is created to allow safe disposal of these items. Dangerous components present in electrical and electronic equipment have negative consequences for the environment and human health therefore correct handling of the equipment is very important. Certain substances which may adversely affect the environment over the life of the product and after use have been limited in this device.